169: LÍNEAS QUE CRUZAMOS
SKYBOUND
THE WALKING DEAD
KIRKMAN ADLARD GAUDIANO RATHBURN
AT-ZOMBIEFACTORY
AT CÓMICS
EL FUTURO DE LOS COMICS
25
image
EST. 1992

IMAGE COMICS PRESENTA

THE WALKING DEAD™

169: LÍNEAS QUE CRUZAMOS

ROBERT KIRKMAN CREADOR, ESCRITOR

CHARLIE ADLARD DIBUJANTE, PORTADA

STEFANO GAUDIANO ENTINTADOR

CLIFF RATHBURN TONOS GRISES

RUS WOOTON ROTULISTA

DAVE STEWART COLORES DE PORTADA

SEAN MACKIEWICZ EDITOR

ANTERIORMENTE:

Mientras los habitantes de Alexandria empiezan las reparaciones de su pueblo, John y los Salvadores exigen respuestas. Lo que no esperan es que sea Negan quien se las dé. Se evita una guerra entre ambos bandos, permitiendo a Rick, su familia y amigos dar sepultura a Andrea y a los otros soldados caídos.

SKYBOUND
POR SKYBOUND ENTERTAINMENT
ROBERT KIRKMAN PRESIDENTE
DAVID ALPERT DIRECTOR EJECUTIVO
SEAN MACKIEWICZ VICEPRESIDENTE, EDITOR EN JEFE
SHAWN KIRKHAM VICEPRESIDENTE, DESARROLLO DE NEGOCIOS
BRIAN HUNTINGTON DIRECTOR EDITORIAL ONLINE
JUNE ALIAN DIRECTORA DE PUBLICIDAD
ANDRES JUAREZ DIRECTOR ARTÍSTICO
JON MOISAN EDITOR
ARIELLE BASICH EDITORA ASISTENTE
PAUL SHIN ASISTENTE DE DESARROLLO DE NEGOCIOS
JOHNNY O'DELL ASISTENTE EDITORIAL ONLINE
SALLY JACKA ASISTENTE EDITORIAL ONLINE
DAN PETERSEN GERENTE DE OPERACIONES
NICK PALMER COORDINADOR DE OPERACIONES
CONSULTAS INTERNACIONALES: AG@SEQUENTIALRIGHTS.COM
CONSULTAS SOBRE LICENCIAS: CONTACT@SKYBOUND.COM
WWW.SKYBOUND.COM

IMAGE COMICS, INC.
ROBERT KIRKMAN DIRECTOR DE OPERACIONES
ERIK LARSEN DIRECTOR FINANCIERO
TODD MCFARLANE PRESIDENTE
MARC SILVESTRI DIRECTOR EJECUTIVO
JIM VALENTINO VICEPRESIDENTE
ERIC STEPHENSON PUBLICISTA
COREY MURPHY DIRECTOR DE VENTAS
JEFF BOISON DIRECTOR DE PLANES DE PUBLICACIÓN & VENTAS A LIBRERÍAS
CHRIS ROSS DIRECTOR DE VENTAS DIGITALES
JEFF STANG DIRECTOR DE VENTAS ESPECIALIZADAS
KAT SALAZAR DIRECTORA DE RP Y MARKETING
BRANWYN BIGGLESTONE DIRECTORA
SUE KORPELA GERENTE DE CUENTAS
DREW GILL DIRECTOR ARTÍSTICO
BRETT WARNOCK JEFE DE PRODUCCIÓN
MEREDITH WALLACE ADMINISTRADOR DE IMPRESIÓN
TRICIA RAMOS GERENTE DE TRANSPORTE
WWW.IMAGECOMICS.COM

BRIAN SKELLY PUBLICISTA
ALY HOFFMAN COORDINADORA DE CONVENCIONES Y EVENTOS
SASHA HEAD DISEÑADORA DE PRODUCCIÓN DE MARKETING Y VENTAS
DAVID BROTHERS GERENTE DE MARCA
MELISSA GIFFORD GERENTE DE CONTENIDO
DREW FITZGERALD ASISTENTE DE PUBLICIDAD
VINCENT KUKUA ARTISTA DE PRODUCCIÓN
ERIKA SCHNATZ ARTISTA DE PRODUCCIÓN
RYAN BREWER ARTISTA DE PRODUCCIÓN
SHANNA MATUSZAK ARTISTA DE PRODUCCIÓN
CAREY HALL ARTISTA DE PRODUCCIÓN
ESTER KIM REPRESENTANTE DE VENTAS DIRECTAS
EMILIO BAUTISTA AUXILIAR DE VENTAS DIGITALES
LEANNA CAUNTER ASISTENTE DE CONTABILIDAD
CHLOE RAMOS-PETERSON ASISTENTE DE VENTAS A LIBRERÍAS
MARLA EIZIK ASISTENTE ADMINISTRATIVA

THE WALKING DEAD #169. Julio 2017. Publicado por Image Comics, Inc. Oficina de publicación: 2701 NW Vaughn St. Ste.780. Portland, OR 97210. Copyright © 2017 Robert Kirkman, LLC. Todos los derechos reservados. THE WALKING DEAD™ (incluyendo todos los personajes destacados presentados aquí), su logo y las apariencias de todos los personajes son marcas registradas de Robert Kirkman, LLC, a menos que se indique lo contrario. Image Comics® y sus logos son marcas registradas y propiedad intelectual de Image Comics, Inc. Todos los derechos reservados. Ninguna sección de esta publicación puede ser reproducida o trasmitida en forma alguna o por cualquier medio (a excepción de breves extractos para reseñas) sin el permiso expreso y por escrito de Image Comics, Inc. Todos los nombres, personajes, eventos y localidades de esta publicación son totalmente ficticios. Cualquier semejanza con personas reales (vivas y/o muertas), sucesos y lugares, sin intención satírica, es fortuita. Edición Digital.

HABÍA DOS CHICOS, BEN Y BILLY. SUS PADRES MURIERON, NO AL MISMO TIEMPO, PERO...
...NO ES IMPORTANTE.
ANDREA... EN AQUEL MOMENTO ESTABA CON ESTE TIPO, DALE. ELLOS LOS ACOGIERON... SE CONVIRTIERON EN UNA ESPECIE DE PADRES PARA ELLOS. LOS ***ADOPTARON***.

* NDT: ESTOS HECHOS TIENEN LUGAR EN EL NÚMERO 61 DE ESTA SERIE.

ASÍ QUE ME COLÉ EN LA FURGONETA MIENTRAS TODOS DORMÍAN... Y LE MATÉ.
SUPUSE QUE ESTABA BIEN QUE FUERA UN NIÑO EL QUE MATARA A OTRO NIÑO... O QUE CUANDO MENOS ERA LO MÁS SENCILLO. YO QUERÍA ASUMIR ESA CARGA, COMO SI ESA FUERA UNA MANERA EN QUE YO PUDIERA AYUDAR.
NUNCA SE LO DIJE A NADIE. SE DESPERTARON AL DÍA SIGUIENTE Y ÉL YA ESTABA MUERTO. LA GENTE SOSPECHÓ DE LOS OTROS... PERO NADIE LO SUPO NUNCA.
AL FINAL SE LO CONTÉ A MI PADRE... PERO NO A ANDREA. NO HASTA AÑOS DESPUÉS... TRAS EL GRAN CONFLICTO CON NEGAN Y LOS SALVADORES... HABÍAMOS INTIMADO MUCHO Y ME SENTÍA MAL POR OCULTÁRSELO.
ASÍ QUE SE LO CONTÉ...
...Y LLORÓ. LLORÓ MUCHO. LUEGO SECÓ LAS LÁGRIMAS DE SUS OJOS, ME MIRÓ Y ME DIJO, "TE QUIERO."
MI PADRE ME DIJO UNA VEZ QUE TUS PADRES TE QUIEREN PASE LO QUE PASE. PUEDEN ESTAR AVERGONZADOS O DECEPCIONADOS CONTIGO, E INCLUSO PUEDE QUE NO LES GUSTE QUIÉN ERES EN UN MOMENTO DADO... PERO SIEMPRE TE QUERRÁN...
...HAGAS LO QUE HAGAS.
ANDREA GRIMES
Y FUE AHÍ CUANDO EMPECÉ A LLAMAR "MAMÁ" A ANDREA.

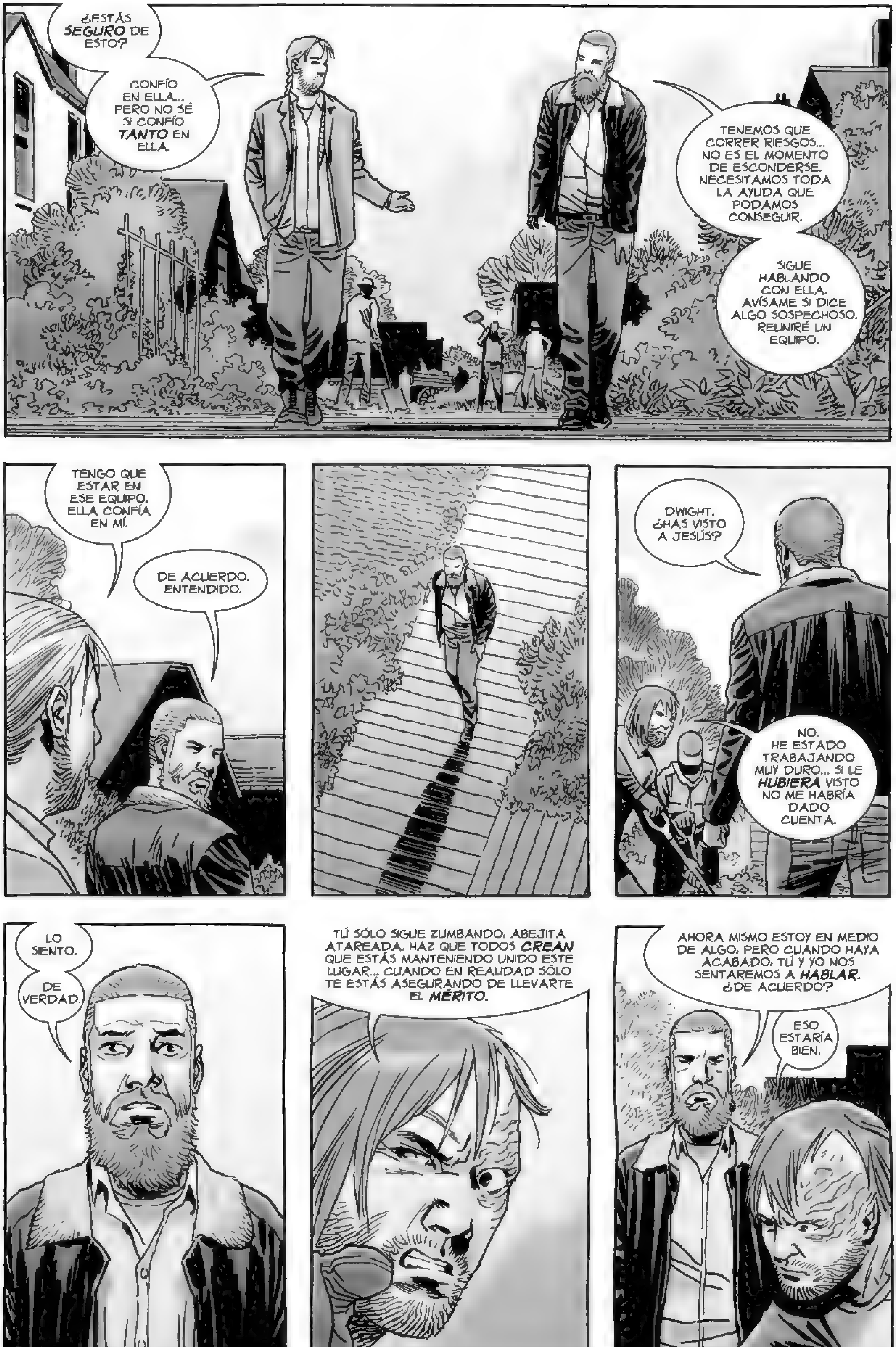
NO, POR FAVOR.
SIGAN CON LO SUYO, COMO SI NO ESTUVIERA.
¿RICK?
DE VERDAD QUE SIENTO HACER ESTO AHORA, PERO ES QUE ***NO PUEDE*** ESPERAR.
LO SÉ. SÉ DE QUÉ SE TRATA.
VAYAMOS DENTRO.
¿CÓMO PUDISTE HACERLO? ¿CÓMO PUDISTE DEJARLE SALIR? AHORA MISMO ESTÁ AHÍ FUERA, LIBRE. MALDITA SEA, RICK— ***¡¿POR QUÉ?!***
ANOCHE NO PUDE DORMIR.
ESO NOS PASA A MUCHOS...

PERDONA, SÉ QUE ESTÁS--
NO. NO ME REFERÍA A ESO. ENTIENDO POR LO QUE ESTÁS PASANDO... AHORA MÁS QUE NUNCA, FRANCAMENTE.
SI ÉL HUBIERA MATADO A ANDREA... NO SÉ...
¿Y POR QUÉ ESTÁ LIBRE?
AHORA MIRO A NEGAN, Y SINCERAMENTE... PIENSO EN CUÁNTOS MARIDOS HE MATADO...
...CUÁNTAS ESPOSAS.
NO ESTOY EXCUSANDO LO QUE HIZO. AÚN PIENSO EN GLENN CADA DÍA. AÚN DUELE. PERO NO PUEDO EVITAR OBSESIONARME CON EL HECHO DE QUE NO VEO QUÉ ME HACE A MÍ TAN DIFERENTE A ÉL.
NO PUEDES HABLAR EN SERIO... NO PUEDES COMPARAR--
NO ESPERO QUE ESTÉS DE ACUERDO CONMIGO... PERO NO PUEDO MATAR A ESE HOMBRE, Y ENCERRARLE EL RESTO DE SU VIDA NO PARECE LO CORRECTO.
SI SIRVE DE AYUDA-- NO SE LE VA A PERMITIR QUEDARSE AQUÍ. EL TRATO ERA QUE SE MARCHARÍA EN CUANTO ACABARA EL CONFLICTO. DEBERÍA PONERSE EN CAMINO EN BREVE.
ESO ES REALMENTE...
...AMABLE POR TU PARTE.

JE.
YO TAMBIÉN TE HE ECHADO DE ME-NOS.
ESTABA ALGO PREOCUPADA. ESTUVISTE DESCONECTADO MUCHO TIEMPO... LUEGO, CUANDO OTRA PERSONA USÓ LA RADIO, ME TEMÍ LO PEOR.
CAMBIO.
¿OTRA PERSONA? ¿HABLASTE CON OTRA PERSONA AQUÍ?
CAMBIO.
ERA UN HOMBRE. APUNTÉ SU NOMBRE, ESPERA... SIDDIQ. DIJO QUE SE LLAMABA SIDDIQ. ME DIJO QUE NO ESTABAS AHÍ, ME PREGUNTÓ QUIÉN ERA YO. PARECÍA AGITADO.
NO RESPONDÍ. TE DIJE QUE SÓLO HABLARÍA CONTIGO. CAMBIO.
LAS COSAS SE DESCONTRO-LARON POR AQUÍ. LOS MUERTOS TRASPASARON NUESTROS MUROS. SIDDIQ ES UN BUEN HOMBRE, DEBE HABERSE ESCONDIDO AQUÍ POR SEGURIDAD.
LO SIENTO SI TE ASUSTÓ--
¡KNOCK! ¡KNOCK!
ALGUIEN LLAMA A MI PUERTA. LAS COSAS SE HAN PUESTO INTENSAS POR AQUÍ... YO... HABLAREMOS MÁS TARDE. LO SIENTO. CAMBIO.
UM...
CUÉNTAME LO DE LA RADIO.

NO PUEDO CREER QUE ME OCULTARAS ESTO.
TENGO QUE HABLAR CON ELLA.
ELLA SÓLO HABLA CON--
TENGO QUE HABLAR CON ELLA, EUGENE.
STEPHANIE, ¿ESTÁS AHÍ?
CAMBIO.
SÍ. ¿QUIÉN LLAMABA A TU PUERTA? ¿TODO VA BIEN?
CAMBIO.
ERA NUESTRO LÍDER, RICK GRIMES. NO LE HABÍA HABLADO DE TI, COMO TE PROMETÍ, PERO SIDDIQ SE LO CONTÓ.
LO SIENTO, PERO LE GUSTARÍA HABLAR CONTIGO...
CAMBIO.
NO. TE LO DIJE. SÓLO HABLARÍA CONTIGO. SÓLO CONFÍO EN TI.
NO PUE-DO CORRER NINGÚN RIESGO.
CAMBIO.
STEPHANIE, TE LO RUEGO. CONFÍA EN RICK COMO CONFÍAS EN MÍ. AQUÍ ESTAMOS SUFRIENDO. ES IMPORTANTE QUE HABLES CON RICK.
POR FAVOR. TE PROMETO QUE ÉL TE GUSTARÁ MÁS QUE YO.
CAMBIO.

STEPHANIE, ¿VERDAD? ESCUCHA, SOY RICK GRIMES. SOY EL LÍDER DE ESTA COMUNIDAD, Y SOMOS PARTE DE UNA RED DE COMUNIDADES QUE MANTIENE A SALVO A MÁS DE CIEN PERSONAS.
RECIENTEMENTE HEMOS VISTO DIEZMADOS NUESTROS HOGARES, TENEMOS MUCHO QUE RECONSTRUIR, Y SI SU COMUNIDAD ES TAN GRANDE COMO CREO QUE ES--CREO QUE PUEDEN AYUDAR.
ESO ES LO QUE NECESITAMOS... AYUDA.
TIENES QUE DECIR--
CAMBIO.
NO SÉ CÓMO PODEMOS AYUDAR. LA DISTANCIA ENTRE NOSOTROS PARECE DEMASIADO GRANDE.
CAMBIO.
AQUÍ LAS DISTANCIAS ENTRE NUESTRAS COMUNIDADES PARECÍAN GRANDES AL PRINCIPIO. LUEGO, CON EL TIEMPO, CREAMOS RUTAS DE VIAJE SEGURAS ENTRE ELLAS--HACIENDO QUE DE NUEVO FUERA VIABLE EL VIAJAR DE UN LUGAR A OTRO.
PODRÍAMOS HACER ESO CON USTEDES.
ESCUCHA, ESTO ES CUESTIÓN DE CONFIANZA. LO ENTIENDO. DURANTE SEMANAS, HAS ESTADO HABLANDO CON EUGENE, Y NO HAS ESTADO INTENTANDO SONSACARLE INFORMACIÓN.
ESTOY CONVENCIDO DE QUE NO ESTÁN PLANEANDO ATACARNOS. ME ARRIESGARÍA A APOSTAR QUE SU OBJETIVO FINAL AL CONTACTAR CON NOSOTROS DE LA MANERA EN QUE LO HACEN ES EXACTAMENTE EL TIPO DE COOPERACIÓN QUE ESTOY PROPONIENDO.
CAMBIO.
CONTINÚA.
CAMBIO.
ELIJAN EL LUGAR, CERCA DE USTEDES, PARA QUE NOSOTROS HAGAMOS TODO EL VIAJE, Y PUEDAN PREPARARSE PARA NUESTRA LLEGADA, PERO NO LO BASTANTE CERCA COMO PARA QUE PODAMOS ENCONTRARLES.
MANDAREMOS UN PEQUEÑO GRUPO A LA ZONA QUE ELIJAN. SEREMOS TOTALMENTE VULNERABLES. SI CUANDO LLEGUEMOS NO LES GUSTA LO QUE VEN... NO HAGAN CONTACTO. TODO ESTÁ EN SUS MANOS.
CAMBIO.
CREO QUE PODRÍA VENDERLE ALGO ASÍ A MI GENTE. DAME UN DÍA.
CAMBIO.


¿ESTÁS SEGURO DE ESTO?
CONFÍO EN ELLA... PERO NO SÉ SI CONFÍO TANTO EN ELLA.
TENEMOS QUE CORRER RIESGOS... NO ES EL MOMENTO DE ESCONDERSE. NECESITAMOS TODA LA AYUDA QUE PODAMOS CONSEGUIR.
SIGUE HABLANDO CON ELLA. AVÍSAME SI DICE ALGO SOSPECHOSO. REUNIRÉ UN EQUIPO.
TENGO QUE ESTAR EN ESE EQUIPO. ELLA CONFÍA EN MÍ.
DE ACUERDO. ENTENDIDO.
DWIGHT. ¿HAS VISTO A JESÚS?
NO. HE ESTADO TRABAJANDO MUY DURO... SI LE HUBIERA VISTO NO ME HABRÍA DADO CUENTA.
LO SIENTO.
DE VERDAD.
TÚ SÓLO SIGUE ZUMBANDO, ABEJITA ATAREADA. HAZ QUE TODOS CREAN QUE ESTÁS MANTENIENDO UNIDO ESTE LUGAR... CUANDO EN REALIDAD SÓLO TE ESTÁS ASEGURANDO DE LLEVARTE EL MÉRITO.
AHORA MISMO ESTOY EN MEDIO DE ALGO. PERO CUANDO HAYA ACABADO, TÚ Y YO NOS SENTAREMOS A HABLAR. ¿DE ACUERDO?
ESO ESTARÍA BIEN.

¿EMPAQUETANDO YA?
LA GENTE ESTÁ DONANDO COSAS... TENEMOS QUE GUARDARLO EN ALGUNA PARTE. LO MEJOR ES CONTINUAR Y RECOGERLO TODO.
NOS PONDREMOS EN CAMINO MAÑANA O PASADO. SI NO EMPEZAMOS A RECONSTRUIR PRONTO, NUNCA LO HAREMOS. NO PUEDO DEJAR QUE MI GENTE SE ACOMODE DEMASIADO AQUÍ.
SI ESTÁS PREOCUPADA POR MÍ, NO LO ESTÉS. LA COLINA ES MI HOGAR. AYUDARÉ A RECONSTRUIRLO.
CARL, NADIE ESPERA QUE VUELVAS CON NOSOTROS. NO DESPUÉS DE--
¿POR QUÉ? ¿QUÉ CAMBIA ESO?
¿QUÉ HAY DE TU PADRE? ¿VAS A DEJARLE?
AÚN NO SE LO HE DICHO.
LO ENTENDERÁ. ÉL NO ME NECESITA AQUÍ.
¿QUÉ NECESITAS TÚ?
NECESITO VIVIR MI PROPIA VIDA... EN ALGÚN OTRO LUGAR QUE NO SEA AQUÍ.

¿QUÉ TIENES EN MENTE?
NADA A LO QUE NO ESTÉS ACOSTUMBRADO.
CONOCER A ESA GENTE, AVERIGUAR COSAS SOBRE ELLOS, ASEGURARNOS DE QUE PODEMOS CONFIAR EN ELLOS. HAY CIERTO PELIGRO EN ESO, PERO ESTA GENTE YA PARECE DIGNA DE CONFIANZA.
IRÍA YO MISMO SI PUDIERA.
¿OHIO?
UN VIAJE COMO ESE PODRÍA LLEVAR SEMANAS.
VOY A TENER QUE DECIR QUE NO. YA NO QUIERO HACER ESTE TIPO DE COSAS. TENGO ALGO POR LO QUE MERECE LA PENA QUEDARSE.
SI NO PUEDES ENCONTRAR A NADIE MÁS, SI ESTÁS DESESPERADO, NO TE DEJARÉ TIRADO, PERO TENGO QUE DECIR QUE PREFERIRÍA QUE ENCONTRARAS A OTRO.
ESTOY SEGURO DE QUE AARON PUEDE MANEJAR ESTO ÉL SÓLO, NO LE ES EXTRAÑO ESTAR AL OTRO LADO DEL MURO.
UM... EN REALIDAD...
CUANDO TE DIJE QUE TENÍA ALGO POR LO QUE MERECÍA LA PENA QUEDARSE—ME REFERÍA A ALGUIEN. A ALGUIEN EN PARTICULAR. LO CIERTO ES QUE...
...ES AARON. ESTABA HABLANDO DE AARON. ÉL TAMPOCO VA A QUERER IR.
OH, MUY BIEN.
ENHORABUENA, ME ALEGRO POR USTEDES.

DWIGHT, TENEMOS QUE RESOLVER ESTA MIERDA ENTRE NOSOTROS, PORQUE NECESITO TU AYUDA.
QUIERO QUE HAGAS UN VIAJE POR MÍ. HAY OTRO GRUPO AHÍ FUERA CON EL QUE TENEMOS QUE ESTABLECER CONTACTO.
LO DIRÉ SIN RODEOS...
...NO.
¿POR QUÉ, DWIGHT?
LAMENTO LO QUE PASÓ, MÁS DE LO QUE PUEDO DECIR, PERO AÚN ESTOY SORPRENDIDO POR CÓMO HAS ESTADO ACTUANDO ÚLTIMAMENTE. NO TERMINO DE ENTENDERLO.
ME CONOCES, SABES QUE YO NUNCA HABRÍA--
TENGO LA SENSACIÓN DE QUE ESTARÍAMOS MEJOR CONMIGO AQUÍ. CREO QUE DEBERÍA QUEDARME--Y PONERME AL MANDO.
CREO QUE TU TIEMPO HA ACABADO, RICK.
¿QUÉ?

NO QUISISTE LIDERAR A LOS SALVADORES. ¿PERO AHORA QUIERES TOMAR EL MANDO AQUÍ?
EXPLÍCAME ESE CAMBIO DE ACTITUD.
NO QUISE LIDERAR A LOS SALVADORES PORQUE VI LO QUE SE ESTABA COCIENDO ALLÍ. LA RABIA Y EL ODIO. NO QUERÍA SER PARTE DE ELLO.
AHORA VEO LA CAUSA DE ESE ODIO. ERES TÚ, RICK.
TUS ACCIONES TIENEN CONSECUENCIAS... PARA TODOS NOSOTROS... Y AUN ASÍ, AQUÍ ESTÁS-- ACTUANDO IMPULSIVAMENTE. CONVENCIDO DE QUE LO QUE HACES ES LO CORRECTO.
PORQUE ESTÁS SEGURO DE QUE ES LO QUE HAY QUE HACER... NO IMPORTA LO QUE SEA, PORQUE ERES TÚ EL QUE LO HACE.
AUNQUE ESO SEA MATAR A LA MUJER QUE YO AMABA.
...
SHERRY ME ATACÓ.
ME DEFENDÍ.
ESTOY SEGURO DE QUE ESO ES LO QUE CREES QUE SUCEDIÓ... ¿PERO CÓMO PODRÍA SABERLO YO?
TODO LO QUE TENGO ES TU PALABRA.
...

SÉ QUE TE GUSTARÍA DECIRME QUE TIENES TODO BAJO CONTROL. NO CREO QUE DE VERDAD SEAS UN HOMBRE QUE VAYA BUSCANDO MATAR A UNA MUJER A SANGRE FRÍA. ME CREO UNA VERSIÓN DE LO QUE DICES QUE PASÓ.
EL HECHO ES, QUE TE VI AVIVAR UNA CONFRONTACIÓN CON LOS SALVADORES EN UN MOMENTO EN QUE NO PODÍAMOS PERMITÍRNOSLA EN MODO ALGUNO.
Y TE VI PERMITIR QUE FUERA NEGAN QUIEN APACIGUARA ESE ENFRENTAMIENTO. UN HOMBRE EN EL QUE DE NINGUNA MANERA PODEMOS CONFIAR.
NO ESTOY AQUÍ PLANTADO CON MIS SOLDADOS, QUIENES CREO ME RESPALDARÍAN SI SE LO PIDIERA, ESTOY TENIENDO ESA CONVERSACIÓN CONTIGO A PUERTA CERRADA.
CON LA MISMA FACILIDAD PODRÍA ESTAR TENIENDO ESTA CONVERSACIÓN CONTIGO CON UNA ESCOPETA APUNTÁNDOTE A LA CABEZA.
PERO NO LO HAGO.
QUIERO QUE RECONOZCAS LO RAZONABLE QUE ESTOY SIENDO EN ESTE MOMENTO. SOY LO QUE ESTA GENTE NECESITA. TUVISTE TU MOMENTO, Y TE HAS QUEDADO ATRÁS.
ESTA CONVERSACIÓN SE HA ACABADO.
¿QUÉ?
TENGO UNA COMUNIDAD HECHA CENIZAS Y OTRA RECUPERÁNDOSE DE UN ATAQUE. ACABO DE PERDER A MI MUJER, Y HACE SÓLO UNOS MOMENTOS HE DESCUBIERTO UNA NUEVA Y MÁS GRANDE RED DE COMUNIDADES.
NO TENGO TIEMPO PARA ESTA MIERDA AHORA MISMO.
ASÍ QUE, COMO YA DIJE, ESTA CONVERSACIÓN HA ACABADO.

PERO VOY A ESTAR VIGILÁNDOTE, DWIGHT .. CON LOS DOS PUTOS OJOS.
ASÍ QUE ANTES DE QUE VUELVAS A VENIRME CON ESTA MIERDA, EN CUALQUIER FORMA QUE ELIJAS, RAZONABLE O NO...
..TEN PRESENTE UNA COSA.
TENGO UNA RABIA HIRVIENDO EN MI INTERIOR. EN MOMENTOS COMO ESTE ES REALMENTE DIFÍCIL DE CONTROLAR Y QUIERE SALIR.
NO ME DES UNA RAZÓN PARA DEJARLA SALIR, DWIGHT.
PORQUE LLEGADOS A ESTE PUNTO...
..¿QUÉ MÁS DA UNA PUTA TUMBA MÁS?

HE OÍDO QUE ESTÁS BUSCANDO A ALGUIEN PARA HACER UN VIAJE.
TÚ NO. TE NECESITO EN OTRO LUGAR.
NO EN EL REINO. HABLÉ CON WILLIAM AYER, YA SE HA IDO A REUNIR GENTE PARA AYUDAR A RECONSTRUIR LA COLINA.
VAN A ESTAR MUY OCUPADOS. MAL MOMENTO PARA QUE YO APAREZCA POR ALLÍ DE REPENTE Y AGITE LAS COSAS.
TE NECESITO AQUÍ. LO SIENTO.
ESTA VEZ NO.
NO ME VENGAS CON ESA MIERDA. SI QUIERO IR, VOY, Y QUIERO IR. TIENES A JESÚS Y A DWIGHT AQUÍ. ESTÁS CUBIERTO.
ME LLEVARÉ A MAGNA Y A YUMIKO. HICIERON UN BUEN TRABAJO CON LA MANADA. SIDDIQ TAMBIÉN QUIERE VENIR. TENEMOS UN EQUIPO COMPLETO.
BUENO, SI YA LO HAS DECIDIDO...
NO VOY A PELEARME CONTIGO.
¿RICK? ¿DORMISTE AQUÍ FUERA?
NO HE DORMIDO MUCHO ÚLTIMAMENTE.

CUÍDATE, VIEJO AMIGO.
¿PAPÁ?
¿QUIERES SENTAR-TE?
NO, NO TARDARÉ MUCHO.
MAGGIE SE VA HOY. VAN A EMPEZAR A RECONSTRUIR LA CASA BARRINGTON... SIENTO QUE DEBERÍA ESTAR ALLÍ.
QUIERO AYUDAR.
¿ENTONCES ESTO ES UNA DESPEDIDA?

LO SIENTO, YO SÓLO... NO QUIERO ESTAR AQUÍ. ES DEMASIADO *TRISTE.* RECUERDO VIVIR AQUÍ, CON MAMÁ Y CONTIGO... Y SER FELIZ... Y TENER TANTAS ESPERANZAS.
ES EXTRAÑO. DESEARÍA NO HABERME IDO NUNCA... PERO AL MISMO TIEMPO SIENTO QUE *NO PUEDO* QUEDARME AQUÍ.
ESTÁ BIEN, CARL.
LO ENTIENDO.
¿NO ESTÁS ENFADADO?
¿PORQUE TIENES UNA VIDA Y QUIERES VIVIRLA?
NO, HIJO.
ESTOY *ORGULLOSO.*

CERDO CON JODIDAS ALUBIAS.
¿TENGO RAZÓN? O SEA, SI POR MÍ FUERA, PILLARÍA TODAS Y CADA UNA DE LAS LATAS DE ESTA COSA Y NADA MÁS... SIMPLEMENTE COMERÍA ESTA MIERDA HASTA QUE REVENTARA Y ESTIRARA LA JODIDA PATA.
MORIRÍA COMO UN HOMBRE FELIZ, CERDO Y ALUBIAS REZUMANDO POR CADA AGUJERO, POR LOS VIEJOS Y POR EL NUEVO.
EL NUEVO AGUJERO ES POR DONDE REVENTÉ, DWIGHT.
LIMÍTATE A RECOGER TU MIERDA Y VETE.
GRACIAS POR DEJARME PILLAR TANTA COMIDA. CON ESTO ME MANTENDRÉ UNAS CUANTAS SEMANAS MIENTRAS RESUELVO MIS MIERDAS.
...
LE TENÍA ECHADO UN OJO A ESE VECINDARIO DONDE ENTERRÉ A MI CHICA.
QUIERO ESTAR CERCA DE ELLA.
SE ACABÓ EL TIEMPO.
VETE.

ESTÁ BIEN.
TAMPOCO ESPERABA UNA GRAN DESPEDIDA.
JODIDOS CABRONES.
ESTARÍA BIEN QUE LA DEJARAS ABIERTA.
NO SABÍA QUE SE MARCHABAN YA.
LA COLINA NO SE RECONSTRUIRÁ SOLA.
CUIDA DE RICK POR MÍ, ¿VALE?
...

AQUÍ NUNCA SE ABURRE UNA, ¿EH?
TEN CUIDADO AHÍ FUERA. NO TIENES IDEA DE EN QUÉ PODRÍAS ESTAR METIÉNDOTE.
AHÍ VA UNA DE ESAS PREGUNTAS PREMONITORIAS... ¿PERO DE VERDAD CREES QUE AHÍ FUERA HAY ALGO PEOR QUE AQUELLO A LO QUE YA NOS HEMOS ENFRENTADO?
JODER...
TOCO MADERA, FROTO UNA PATA DE CONEJO, PEGO DE NUEVO UN ESPEJO ROTO. ESA ES UNA FORMA DE TENTAR AL DESTINO A CUYO NIVEL NI SIQUIERA QUIERO ACERCARME.
TU VOTO DE CONFIANZA ES APABULLANTE.
TENGAN CUIDADO AHÍ FUERA.
USTEDES DOS CUIDEN EL UNO DEL OTRO. ME ALEGRA MUCHO QUE FINALMENTE AMBOS SE ENCONTRARAN.
SERÁ MEJOR QUE LES DEMOS ALCANCE ANTES DE QUE NOS DEJEN ATRÁS.

DANTE.
SI TE DAS PRISA, PUEDES ALCANZAR A NEGAN. QUIERO QUE LE SIGAS, QUE VEAS DÓNDE SE INSTALA.

NO QUIERO PERDER LA PISTA DE ESE MONSTRUO.

THE WALKING DEAD

AT-ZOMBIEFACTORY